

交 流 通 信

このコーナーでは、田原市の国内外の交流事業や多文化共生事業の情報をお届けします。

▶ 広報秘書課 ☎ 22局0138

在住外国人のための『生活ガイドブック』

外国の方が、田原市での生活に必要な情報を集めた冊子をご紹介します。

●田原市での暮らしもこれで安心

在住外国人のための『生活ガイドブック』を作成しました。これは、外国の方をサポートするための情報を集めたもので、英語・中国語・韓国語版の3種類があります。見開きで、左側が日本語、右側が外国語で同じ内容が書いてあり、日本の方と一緒に読むことができます。

入国(転入)時や滞在中、出国(転出)時に必要な手続きや、税金、保険・年金、保育園・小学校・中学校などについて説明しています。



●市役所などで配布しています

『生活ガイドブック』は、外国の方の転入時などに配布している「ウェルカムキット※」のひとつとして、お配りします。必要の方には随時の配布もします。皆さんの周りの方に



▲『生活ガイドブック』。見開き左側が日本語、右側が外国語

も、ぜひご紹介ください。

※ウェルカムキット…生活情報冊子などを集めたもの。田原市勢ミニ要覧、ごみカレンダー、防災マップなどのセット。

●配布場所

広報秘書課、市民課、渥美支所市民生活課
中央図書館、赤羽根図書館、渥美図書館
(市ホームページからもダウンロード可)

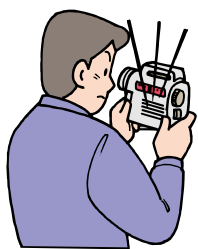
☎ <http://www.city.tahara.aichi.jp/>

▼変更日
平成23年3月24日 困

◆変更後の名称
「東海地震観測情報」が「東海地震に関連する調査情報」に変わります。

※「東海地震予知情報」「東海地震注意情報」の名称は変わりません。

こんにちは、かんちゃんです。平成21年8月11日、駿河湾を震源とする地震が発生しました。このとき、初めて「東海地震観測情報」が発表されましたが、この情報の意味がわかりにくいという意見が多くありました。そのため、気象庁がアンケートを実施し、わかりやすい名称や意見などを募集し、検討した結果、次のように変わります。



■東海地震に関する情報

情報の名称	内容
東海地震予知情報	東海地震が発生するおそれがあると認められた場合に発表される情報
東海地震注意情報	観測された現象が東海地震の前兆である可能性が高まった場合に発表される情報
東海地震に関連する調査情報	東海地震に関連する現象について調査が行われた場合に発表される情報

※「東海地震予知情報」「東海地震注意情報」が発表された場合、市内の防災行政無線でお知らせします。この2つの情報が流れたら、テレビ、ラジオなどの情報に注意し、十分警戒してください。

▼防災対策課 ☎ 23局3548



忍びよる巨大地震

防災まめ知識

70

東海地震に関連する情報の名称などが変わります

